

<h1>厚木基地空席広報</h1> <h2>VACANCY ANNOUNCEMENT</h2> <p>Please submit new MLC/IHA application Form from US Navy Yokosuka Web Page.            応募用紙は、米海軍横須賀ホームページ記載の新書式をお使い下さい。            (*Amendment to A-14-028. Block #8 is amended. Applicants for the former announcements will be considered continuously, so no need to resubmit applications. 前広報の応募者は引き続き考慮の対象となりますので再応募の必要はありません。)</p>		広報番号 Announcement No.	A-14-028A
		初回選考締切り日 1 <sup>st</sup> Cut Off Date	28 May 2014
		募集締切日 Closing Date	Open Until Filled
		発行日 Date of Issue	7 May 2014
<b>1. 職種名 Job title ( 等級 Grade 2-5 / 語学等級 LD 0 )</b>  <div style="text-align: center;"> <b>Mobile Industrial Equipment Operator</b>  <b>IHA-2164</b>  <b>( 自動車機械操作工 )</b> </div> <hr/> 低い等級での採用の可能性 <input checked="" type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes Acceptance at Lower Grade 低位等級 Lower Grade: <input type="checkbox"/> 事務系 <input checked="" type="checkbox"/> 技能系 <input type="checkbox"/> 保安・消防系 <input type="checkbox"/> 医療系 Administrative Trade & Service Security & Fire Medical	<b>募集人数</b> No. of Recruitment  <b>1 名</b>	<b>4. 募集範囲 Area of Consideration</b> <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員 ( 部隊内 ) Current MLC/IHA Employee within Activity <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員( 通勤圏内 ) Current MLC/IHA Employee in commuting distance <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員( 全在日米軍 ) Current MLC/IHA Employee Japan Wide <input checked="" type="checkbox"/> 外部 Off Base Applicant Note: First consideration will be given to suitable and qualified current permanent and trial MLC/IHA employees within the Atsugi Base.	
<b>2. 部隊 Activity</b> U. S. Naval Air Facility, Atsugi Fleet Readiness Department Golf Course  <b>勤務場所 Working Place:</b> 綾瀬市厚木基地 Ayase, Atsugi Base		<b>5. 雇用の種類 Type of Employment</b> <input type="checkbox"/> MLC <input checked="" type="checkbox"/> IHA <input type="checkbox"/> 時間制 HPT <input checked="" type="checkbox"/> 常用 Permanent <input type="checkbox"/> 限定 Limited Term (NTE: )	
<b>3. 勤務時間 Work Schedule ( 週 40 時間制 hr/wk )</b>  勤務日 Work Days: 5 days/week 勤務時間 Work Hours: Shift, 8 hours between 0530-1600 休憩時間 Recess: 1 hour  <input type="checkbox"/> 夜勤 Night Shift <input checked="" type="checkbox"/> 残業 Overtime <input checked="" type="checkbox"/> 出張 Business Travel			
<b>6. 職務内容 Duties</b> See page 3. ( 3 ページ参照 )			
<b>7. 資格要件/身体条件 Qualification/Physical Requirements</b> See page 3. ( 3 ページ参照 )  *Non-Japanese applicants: Only those who possess non-restricted work permit (permanent resident, long-term resident, spouse or child of a Japanese national, etc) in Japan will be eligible. Please attach a copy of Residence Card (both front and back sides) and copy of your passport (picture and visa stamp pages) to your application. 日本で活動の制限のない在留資格 ( 永住者、定住者、日本人の配偶者など ) をもつ日本国籍以外の方は資格条件を満たします。応募書類に在留カードのコピー( 表、裏両面 ) 及びパスポート ( 顔写真およびビザ印のページ ) を添付してください。 *U. S. Citizens are not eligible for IHA employment. 米国籍の方は、IHA 従業員の資格条件を満たしません。 *A handicapped applicant may be accepted, depending upon the degree and kind of disability. 障害のある方については、その程度により考慮されます。			
英語力 English Language Proficiency : <input checked="" type="checkbox"/> 必要なし None <input type="checkbox"/> 初級 Basic <input type="checkbox"/> 中級 Intermediate <input type="checkbox"/> 上級 Advanced <input type="checkbox"/> 特段の能力 Exceptional			
学歴 Educational Background : See block #7		免許証/修了証 License/Certificate Required : See Block #7	
<b>8. 提出するもの Application and Associated Documents</b> (See next page 次頁参照)			

\* **空席応募用紙** Application for Vacancy Announcement (HROY Form 1)  
 \* **専門職務経歴書** Resume of Specialized Work Experience (HROY Form)  
 \***の記入は Complete \* in  日本語で Japanese  英語で English  どちらでも Either**  
 HRO様式以外を使用する場合は、履歴書に必ず以下の事項を記入して下さい。空席広報番号、氏名、生年月日、電話番号、住所、学歴、応募する広報番号と職種名、職務経歴（会社名、雇用期間、週労働時間、詳しい業務内容や主な業績など）。  
 To be considered for selection, resume must include at least the following information: Announcement number, full name, phone number, address, SOFA status, education backgrounds, work experience (periods of employment, company name, description of major work, weekly hours of work) Any special skills and licenses related to the duties of the position to be filled.  
 **各免許証・資格証明書・修了証明書のコピー(7欄要件に該当ある場合)** Copy of license/certificate (if any in block 7 applies).  
 **英語の能力を証明するものの写し** Certificate of English Proficiency (Copy)  
 **82円切手を貼付し、応募者の郵便番号・住所・氏名を書いた返信用封筒** (12cm x 23.5cm) <選考結果通知用>  
 12cm x 23.5cm Envelope with Applicant's Zip Code, Address, Name and a 82 yen stamp (MPS is unacceptable.) <For selection Notice >  
 **日本国籍以外の方は、在留カード、パスポート、査証のコピー** For non-Japanese citizen applicants, a copy of Residence Card (both front and back sides) and Passport (picture and visa stamp pages).  
 **家族/親族が在日米海軍で勤務している方は、『親族に関する質問表』**  
**If you have any family/relatives who work at U.S. Navy base/facility in Japan, "Questionnaire on Relatives"**

問い合わせ先 Inquiries	提出先 Submit to	事務処理欄 For Official Use
<p><b>Current USFJ Employee 現従業員問合せ先：</b>            在日米海軍厚木基地人事部/ CNRJ HRO            DSN 264-3624 / 3427 / 3425  <b>☎046-763-3624 / 3427 / 3425</b></p> <p><b>Off Base Applicant 外部応募者問合せ先：</b>            労務管理機構 座間支部 管理課 管理第二係            Zama Branch of Labor Management            Organization, Management Section 2  <b>☎046-251-0667</b></p>	<p><b>Current USFJ Employee 現従業員提出先：</b>            〒252-1101 神奈川県 綾瀬市            在日米海軍厚木基地人事部 HRO BOX12            Ayase-Shi, Kanagawa-ken 252-1101            CNRJ HRO Box 12</p> <p><b>Off Base Applicant 外部応募者提出先：</b>            〒252-0011 神奈川県 座間市 相武台 1-46-1            労務管理機構 座間支部 管理課 管理第二係            1-46-1, Soubudai, Zama-shi, Kanagawa-ken 252-1101            Zama Branch of Labor Management Organization            Management Section 2</p>	<p><b>PDNO:</b>  <b>NAFATG-xN607-006</b></p> <p><b>Amended: 2014-06-11</b></p>

\*履歴書及び添付書類は締切日午後三時までに上記住所必着のこと。Send application and attachments to HRO Atsugi SO by 1500 of the Cut Off/Closing date of the announcement.

\*応募時点で規定の雇用資格を満たしていない応募者は選考の対象となりません。Ineligible applicants will not be referred for consideration.

\*提出された応募書類はお返ししません。Submitted applications will not be returned.

\*初回選考締切日以降は、一週間毎の締切りとなります。尚、選考決定により上記募集締切日を待たずに締切となることがあります。

After 1<sup>st</sup> Cut Off Date, collection of applications will be cut off weekly. Announcement may close before closing date above due to decision of selection.

\*応募書類の書式は以下の URL よりダウンロードできます。Forms for application are available for download on our web site  
[http://www.cnrc.navy.mil/regions/cnrj/om/human\\_resources/MLC\\_IHA\\_HPT\\_Jobs/JN\\_Forms.html](http://www.cnrc.navy.mil/regions/cnrj/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html)

**PRIVACY ACT STATEMENT 個人情報保護について**

AUTHORITY: Executive Order 10450, 9397; and Japan Law Concerning Protection of Personal Information (Law No. 57 of 2003).

法令: 米国行政命令 10450, 9397 ; 及び 日本法・個人情報の保護に関する法律 (平成15年法律第五十七号)

PRINCIPAL PURPOSES: To record Personal Information for the purposes of executing the business operations of the U.S. Forces, Japan and protection of human life, safety and property, NOTE: Records will be securely maintained in either an electronic or paper form.

主目的: 人間の生命、安全、財産の保護と在日米軍の業務の遂行を目的として、個人情報を記録する為。

注記: 記録は電子書式、もしくは書面にて厳重に保管されます。

ROUTINE USES: To maintain Personal Data accurately with the most up-to-date content to the extent necessary to achieve the stated Principal Purposes.

利用目的: 主目的の達成に必要な、最新で正確な個人情報を維持する為。

DISCLOSURE: Disclosure of this information is voluntary; however, failure to provide the requested information may impede, delay or prevent further processing of administrative actions.

情報開示: 個人情報の開示は任意ですが、要求された情報を提供しなかった場合、その後の手続きの妨げ、遅れ、あるいは中断となる事があります。

## 6.職務内容 Duties

Operates golf course mobile equipment with three to seven reel-cutter mower attachments (normally blade width in 29 inches, total width may be 2 meters up to 5 meters), cut grasses on fairway, rough, tee areas, and other areas. Cuts lawn of Golf Course, i.e. greens, rims, tees, fairways and roughs, using powered lawn mowers, hand lawn mowers and sickles. Changes green cups periodically, prepares top soil, mixing with sand and fertilizer, and sprays the mixed soil on greens, tees and fairways to keep them in top condition. Seeds proper kinds of grass for greens and fairways, and takes care of the growth by watering, sickle-cutting, disinfecting, and other means. Transplants grass for greens rims, tees and fairways, Weeds, Out waters, fertilizes and disinfects lawn. In winter, puts adequate cover sheets, e.g. straw mats, over lawn so that the grass may withstand the cold weather. Trim trees in accordance with course design blueprint. Operate construction mobile industrial equipment such as backhoe, front loader, tractors and others to perform ground excavation and remodeling construction work. Performs other related duties as assigned.

三個から七個のリールカッター式の芝刈装置(通常 29 インチの刃で、刈り込み幅が 2 メートルから最大 5 メートル)が付いたゴルフコース用の自動機械を操作し、フェアウェイ、ラフ、ティーエリアなどの芝生を刈り整える。動力芝刈機、手動芝刈機及び鎌を用いてグリーン、エプロン、ティー、フェアウェイ及びラフ等のゴルフコースの芝生を整える。定期的にグリーンカップを取替え、砂と肥料を混合した土を散布し、グリーン、エプロン、ティー及びフェアウェイを最良の状態に維持する。グリーン及びフェアウェイに適切な種類の芝の種を蒔き、散水、芝刈り、消毒その他の作業を行い芝の生長を管理する。適宜にグリーン、エプロン、ティー及びフェアウェイに芝を移植し、雑草を取り、散水し、芝生に肥料及び消毒を施す。冬期には、芝が寒冷な天候に耐えることができるように、カバーシート(簾)で芝生の上を十分に覆う。ゴルフコースのデザイン計画に従って立ち木の剪定をする。地面の掘削作業及びゴルフコースの改良工事のために、ショベルカー、ロードローラー、トラクターその他の建設機械を操作する。割り当てられた他の関連する又は付随する職務を行う。

## 7. 資格要件／身体条件 Qualification / Physical Requirements.

- Knowledge of golf course green keeping standards, techniques, and methods.
- At least one year of golf course equipment operation (three or more mower attachment vehicle.)

**-Must have GOJ regular driver's license. (AT Limited is NOT acceptable.)**

**-Must hold operator's certificate for Mobile Construction Equipment Certificate. (Sharyou-kei-kensetsu Kikai Unten Ginou Koushu)**

- ゴルフコース管理の基準、テクニック及び手法に精通していなければならない。
- ゴルフコース機械(三個以上の芝刈り用アタッチメントを装填できる車両)の操作経験を最低一年間有する者。
- 普通自動車免許を有する者。(AT 限定不可)**
- 車両系建設機械運転技能講習修了証を有する者。**